

# ROWAG MAYSALON

# اواقف ميسالون

Political and Cultural Studies

دراسات سياسية وثقافية

مجلة فصلية تصدر عن مؤسسة ميسالون للثقافة والترجمة والنشر

## الثورة السورية؛ هُزمت أم ما زالت مستمرة؟



### في هذا العدد

■ شخصية العدد؛

إلياس مرقص

■ راتب شعبو؛

النجاح والإخفاق في الثورة

■ محمد عمر كرداس؛

الثورة السورية: قراءة في أسباب  
الهزيمة وما بعدها

■ حوار العدد؛

- بينت شيلر

- سميح شقير

## ميسلون للثقافة والترجمة والنشر

مؤسسة ثقافية وبحثية مستقلة، غير ربحية، تُعنى بإنتاج ونشر الدراسات والبحوث والكتب التي تتناول القضايا السياسية والثقافية والاجتماعية والاقتصادية في منطقة الشرق الأوسط، وتولي اهتماماً رئيساً بالترجمة بين اللغات الأوروبية، الإنكليزية والفرنسية والألمانية، واللغة العربية. وتهدف إلى الإسهام في التنمية الثقافية والتفكير النقدي والاعتناء الجاد بالبحث العلمي والابتكار، وإلى تعميم قيم الحوار والديمقراطية واحترام حقوق الإنسان. وتسعى لتبادل الثقافة والمعرفة والخبرات، وإقامة شراكات وعلاقات تعاون وثيقة مع المؤسسات والمعاهد والمراكز الثقافية والعلمية، العربية والأوروبية. وتؤمن بأهمية تعليم وتدريب الشباب، والأخذ بيدهم، والارتقاء بهم ومعهم في سلم الإبداع والإنتاج، وتعمل لتكون خططها التدريبية متوافقة مع المعايير العالمية، بالتعاون مع مجموعة من الخبراء العرب والأوروبيين.

## رواق ميسلون

مجلة «رواق ميسلون» للدراسات الفكرية والسياسية؛ مجلة بحثية علمية، فصلية، تصدر كل ثلاثة أشهر عن مؤسسة ميسلون للثقافة والترجمة والنشر، ولها رقم دولي معياري (ISSN: 2757-8909). وتُعنى بنشر الدراسات ومراجعات الكتب، ويتضمن كل عدد منها ملفاً رئيساً ومجموعة من الأبواب الثابتة. وللمجلة هيئة تحرير متخصصة، وهيئة استشارية تشرف عليها، وتستند المجلة إلى أخلاقيات البحث العلمي، وقواعد النشر المعتمدة عالمياً، وإلى نواظم واضحة في العلاقة مع الباحثين، وإلى لائحة داخلية تنظم عملية التقويم.

تطمح المجلة إلى طرق أبواب فكرية سياسية جديدة، عبر إطلاق عملية فكرية بحثية معمّقة أساسها أعمال النقد والمراجعة وإثارة الأسئلة، وتفكيك القضايا، وبناء قضايا أخرى جديدة، وتولي التفكير النقدي أهمية كبرى بوصفه أداة فاعلة لإعادة النظر في الأيديولوجيات والاتجاهات الفكرية المختلفة السائدة.

اللوحات في هذا العدد للفنان التشكيلي

السوري سامر إسماعيل

المراسلات باسم رئيس التحرير على البريد الإلكتروني:

rowaq@maysaloon.fr

باريس، فرنسا: 0033 7 66 60 08 90  
إسطنبول، تركيا: 0090 531 245 0871  
الموقع الإلكتروني: www.maysaloon.fr  
البريد الإلكتروني: info@maysaloon.fr

## التحرير

Editor in Chief	رئيس التحرير
Hazem Nahar	حازم نهار
Editorial Manager	مدير التحرير
Nour Hariri	نور حريري
Editorial Secretary	سكرتير التحرير
Wasim Hassan	وسيم حسان
Cultural Editor	المحرر الثقافي
Rateb Shabo	راتب شعبو
Editorial Board	هيئة التحرير
Jawa Alamiri	جَوَه العاصري
Kholoud El-Zughayyar	خلود الزغَيْر
Rimon Almaloly	ريمون المملولي
Ghassan Mortada	غسان مرتضى

## الهيئة الاستشارية

Ayoub Abudeah Jordan	أيوب أبو دية (الأردن)
Gadalkareem Aljebaei Syria	جاد الكريم الجباعي (سورية)
Hasan Nafaa Egypt	حسن نافعة (مصر)
Khaled Eldakhil Saudi Arabia	خالد الدخيل (السعودية)
Khatar Abu Diab Syria	خطار أبو دياب (لبنان)
Dalal Al Bizri Lebanon	دلّال البزري (لبنان)
Saeed Nashed Morocco	سعيد ناشيد (المغرب)
Samir Altaki Syria	سمير التقي (سورية)
Aref Dalila Syria	عارف دليلة (سورية)
Abd Alhusain Shaban Iraq	عبد الحسين شعبان (العراق)
Abd Alwahab Badrkhan Lebanon	عبد الوهاب بدرخان (لبنان)
Carsten Wieland German	كارستين فيلاند (ألمانيا)
Kamal Abdelateef Morocco	كمال عبد اللطيف (المغرب)

Proofreading	التدقيق اللغوي
Shery Ayham	شيربي أيهم
Design and Layout	التصميم والإخراج
Sherein Fawzy	شيرين فوزي
Technical Supervisor	المشرف التقني
Tarek Redowan	طارق رضوان

# شخصية العدد إلياس مرقص

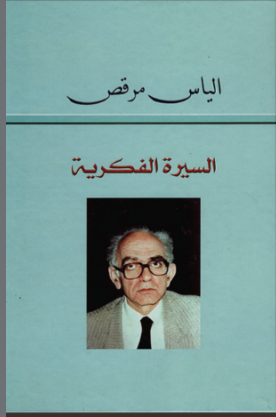
■ الاشتراكية ضرورة يجب  
أن توعى، الاشتراكية ليست  
حتمية؛ إلياس مرقص

■ إلياس مرقص؛ التأسيس  
يبدأ بالمفاهيم والوعي  
الكوني؛ الزهراء سهيل  
الطشم

■ مفهوم العصر؛ تفسلف  
على عتبة إلياس مرقص؛  
مضر رياض الدبس



# بعض مؤلفات الياس مرقص



## مفهوم العصر تفلسف على عتبة إلياس مرقص

مضر رياض الدبس



مضر رياض الدبس

كاتب وباحث سوري، من مواليد 1982، يحمل إجازة في الصيدلة، من كتبه: (عقل الجهالة وجهل العقلاء: في المقدس والثقافة وإشكالية العلاقة بينهما - المجتمع الدرزي السوري نموذجًا)، و(مفهوم المواطنة أو صورة السيتزنية في المستقر الإيماني)، و(في ضوء الألم، تفكير في بنى الاجتماع السياسي السوري)، إضافة إلى دراسات وأبحاث عديدة منشورة.

### المحتويات

مُلخص

مقدمة واستشكال

الحدث الجلل والـ «نحن» المرقصية

الإنسانية ميتافيزيقا: هذيان أو عصر جديد

الماركسية في عصرنا

المعاصر والواقعي: تفلسف على عتبة مرقص

خاتمة واستنتاج

المراجع

المُعاصر هو الذي يعرف كيف يكتب

بغمس قلمه في غموض الحاضر.

جورج أغامبين



## مُلخَص

ظلَّ مفهوم المُعاصرة من المفهومات التي لها قدرة عجيبة على الإفلات من التحديد، ومع أن الكلمة تُستخدم على نطاقٍ واسع، إلا أنها انتمت إلى حزمة المعاني البديهية في أغلب الحالات، وأوَّل فعلٍ تقوم به هذه الدراسة لتسوِّغ وجودها هو مساءلة هذه البداهة. وتكاد الأدبيات العربية التي تناولت هذا المفهوم بصورة مباشرة نادرة جداً قياساً بمفهوماتٍ أخرى تنتمي إلى الحقل المعرفي ذاته، وتمنح هذه الندرة في الأدبيات موضوعَ هذه الدراسة أهميةً من نوع عام General، ومن نوع عمومي Public (وهذه أكثر أهمية). ويضفي تناول هذا الموضوع من طريق إلياس مرقص على هذا النوع من التفكير أهميةً خاصة تحيل على استئناف النقاش الكوني حول ذاتنا (حول نحن)، بل إعادة التساؤل عن «من نكون»، إلى المنطقة «الأكثر استفزازاً للتفكير»، الأمر الذي يصب في ابتداع (نحن) أكثر كونية، ومن ثم أكثر معاصرة.

موضوع هذه الدراسة سؤالٌ عام كبير: ما الذي يعنيه العصر؟ بما يتضمن هذا السؤال من تساؤلاتٍ عن ماهية المُعاصرة، ومن ثم عن المُعاصر: من هو؟ وكيف نكون معاصرين؟ ولمقاربة هذا الموضوع نضع المُفكر السوري إلياس مرقص مدخلاً لصوغ سؤالٍ بحثيٍ تؤدي الإجابة عنه إلى فهم موضوع البحث وسؤاله العام، فنسأل من جديد: كيف نفهم العصر باستخدام إلياس مرقص أنموذجاً؟ والأمر الذي يسوِّغ اختيار مرقص لهذه المهمة هو أنه كان كوني التفكير والمقاربة (وكان هذا نادراً في حينه)، وفي الوقت نفسه، حافظ على عبء الانتماء (ما قبل الكوني) بإخلاصٍ منقطع النظير.

اتكأ البحث على عديد الأطر النظرية على المستوى الفلسفي، أهمها هايدغر: التفكير، والكينونة (كينونة نحن) بوصفها مرتبطة بالزمان، وصولاً إلى إمكان القول «نحن زماننا». وتضع الدراسة فرضيةً تقول إن العصر عند مرقص هو الزمان والخطاب المرتبطان جدلياً بال «نحن». تثبت هذه الدراسة صحة فرضيتها بالاستناد إلى منهج تحليلي مُركب ينطلق من مدخل تعامل مرقص مع مسألتي الإنسانية Humanism وتحديدًا في نقده التوسير، والماركسية كما يرويها إلياس في كتابه «الماركسية في عصرنا».

وبهذا المعنى، ظل هايدغر في هذه الدراسة مؤشراً منهجياً بما يثيره من تساؤلاتٍ عن نوعية العلاقة التي من الممكن أن تكون بين مخرجات مرقص وفكر هايدغر، وعن تفادي مرقص الخوض في هذا الفكر، والاكتفاء بالتحويم حوله. التحويم الذي بدا لنا واعياً بأسبابه ومساراته طوال مدة تعقبه في كتابات مرقص.

## مقدمة واستشكال

البحث عن طريقةٍ ما، عن مدخل ملائم، أو إطارٍ نظريٍ ربما، من النوع الذي يتعاطم معه إمكانُ عودة النقاش الكوني حول أنفسنا، هو ما نعنيه بفعل التفلسف على العتبة؛ فالعتبة التي نعني هي

عتبة الكوني بوصفه مشروعاً إنسانياً، وقد نقول مبدئياً إن هذه هي عتبة المعاصرة نفسها. تفصل العتبات بين داخل وخارج، أو بين جوانبي وبراني، والعتبة بالمعنى الذي نريد طريقاً للدخول إلى العصر، وطريقاً للخروج منه أيضاً (بإرادة أو من دون إرادة، وبوعي بهذا الدخول والخروج أو من دون وعي). ومن غير الممكن القبض على معنى عبارة «إمكان النقاش الكوني حول أنفسنا» (استثناؤه أو افتتاحه) من دون حيدٍ أدنى من الاتفاق أو الحوار حول دلالة الضمير «نا» في كلمة أنفسنا: أي معنى الـ «نحن» الخاصة بفردي أو جماعة معينة تفكر على هذه العتبة. وربما تكون الـ «نحن» منظوراً إليها من بوابة الاختلاف، هي موضوع هذا التفلسف هنا في العمق؛ فالاختلاف هو الذي يجعل المعاصرة ممكنة، وهذا أيضاً قول مبدئي.

عتبة إلياس مرقص هي تلك العتبة المعنوية التي تصوّرُها إلياس ليدخل إلى العصر الكوني، أو الأصح التي نبنيها نحن، والآن، استناداً إلى قراءة جديدة لـ مرقص، وإلى فهمنا له (وربما تأويلنا)؛ فإلياس لم يكتب عن مفهوم العصر بصورة مباشرة وواضحة، ولذلك ينبغي للباحث عن مفهوم للعصر عند إلياس أن يجد هذه العتبة ويقف عليها تمهيداً لإمكان إقامة مقارنة اسمها «مفهوم العصر عند إلياس مرقص». والبحث في مفهوم العصر، على عتبة إلياس، محاولةٌ إنصافٍ لذواتنا من مدخل إنصافٍ إلياس مرقص: يعني أننا ننطلق من أن البحث في مفهوم العصر عند إلياس، يساهم في إنصافه لأنه يردّه إلى عالميته بوصفه فيلسوفاً ومفكراً وكاتباً، والأكثر أهميةً بوصفه فرداً (أنا تفكر)، وينصفنا بأن يعيد إلينا بعض إمكانات استئناف التفكير بأنفسنا في الزمان، وربما هذا شكلٌ من أشكال الكينونة. والحديث عن الإنصاف في حضرة إلياس، حديثٌ يستمد مشروعيته من الفجوة بين جهده وتناجه الوفير من جهة، وقلة قارئيه قياساً لأهمية طروحاته، وقلة فهميه من بين قارئيه، من جهةٍ أخرى. في أي حال، هذا بتقديرنا موضوعٌ يصلح موضوعاً تفكيرٍ مستقل.

لسببٍ نجهله، ظل مفهوم العصر، قادراً على الإفلات من البحث، بل ظل ينتمي إلى غير المفكر فيه بعدد، وكأن مشكلة تحول بيننا وبينه، ربما تكون مشكلة من جنس مشكلاتنا مع تاريخنا، يعني بوجهٍ أعمق: هي مشكلة من جنس مشكلاتنا مع ذواتنا الفردية والجماعية، أو مع كينونتنا بوصفنا جماعةً في الزمان (في حين يكون هذا التعبير ممكناً). الـ «نا» في هذا السياق مدخل مهم لمقاربة مفهوم العصر أيضاً (أي عصر)؛ فلا يفهم أحدنا شيئاً عن معنى العصر، إلا إذا فهم أكثر ما يمكنه أن يفهم عن معنى ذاته، ليس على مستوى ماهية الذات (ما هي ذاتي؟)، بل على مستوى الـ «من»: (من أكون أنا الآن، ومن نحن الآن). فالماهية ثابتة ولا يغيرها الزمان إلا حين يجعل منها غيرها، وأما الـ «من-هية» (من سؤال الـ من) تتغير مع الزمان، وتُغيّرُه، ومن ثم يكون تتابع العصور ليس إلا تغيّراً في الإجابة عن سؤال «من نكون نحن»، «ومن أكون أنا»، بتغير الزمان. ولهذا السبب بالتحديد لا يبدو لنا مفهوم العصر مطلقاً، بل نسبياً يتغير بتغير السائل عنه والمجيب. وليس العصر واحداً في زمن واحد، ولذلك أيضاً يصير القول إن المُزامنة<sup>(1)</sup> لا تكفي للمعاصرة قولاً ممكناً، ويصير القول إن مُفكراً قد توفي منذ قرنٍ من الزمن مثلاً، لا يزال أكثر معاصرة من مفكرٍ راهن، قولاً ممكناً أحياناً.

(1) تفيّد الألف المشاركة، ونميز المزامنة -بمعنى مشاركة زمانٍ ما- من التزامن -بمعنى وقوع أفعالٍ في الزمن (الوقت) ذاته- قد يشاركونا زماننا من لم تتزامن واقعة وجوده مع واقعة وجودنا، وقد تتزامن واقعة وجودنا مع وجود آخر ولا يتمكن من أن يكون مزامناً لنا، (أو لا تتمكن من أن تكون مزامنين له) وأيضاً، المزامنة لا تعني المعاصرة بالضرورة.

غالبًا، يبدأ السؤال الأولي في التفكير في معنى العصر من صوغ سؤالٍ مبدئي: متى ينتهي عصرٌ ويبدأ آخر؟ أي متى تبدأ المعاصرة؟ ويبدو أن الإجابة عن هذا السؤال لا تكون في التاريخ، بقدر ما تكون في الذوات السائلة نفسها، والذين يجيبون عن هذا السؤال يخبروننا عن ذواتهم أكثر مما يخبروننا عن التاريخ. يمكن أن نقول إن السؤال عن مفهوم العصر، يتمي إلى ما لم نتعلم التفكير فيه بعد، ومن أهم ما لم نتعلم التفكير فيه هو ذواتنا: بصورة رئيسة مفهوم الفرد، ومفهوم الوطن، ومفهوم الإنسان، بوصفها آفاقًا تمنح ذواتنا أهم مصادرها المعاصرة. بهذا المعنى، ينبغي أن يكون سؤال العصر في منطقتي يسميها هايدغر الـ «أكثر استفزازًا للتفكير Most thought-provoking» وذلك لأن الأكثر استفزازًا للتفكير هو أننا لا نفكر بعد:

(2) «Das Bedenklichste in unserer bedenklichen Zeit ist, dass wir noch nicht denken»

التفكير بهذا المعنى هو عناية (die Sorge = care): هو أن تعيننا ذواتنا. وكلمة «التعلم» في عبارة «ما لم نتعلم التفكير فيه بعد» تعني أن نوجه اهتمامنا إلى ما هو كائن من أجل العناية به<sup>(3)</sup>. وهكذا لا تكون الموضوعات إلا بحضور ذواتٍ تُعنى بها؛ فالعناية التي تقدمها الذات لموضوع هي التي تجعل من هذا الموضوع يتحرك إلى منطقة الـ «أكثر استفزازًا للتفكير»، وما أن يتمي إلى هذه المنطقة بفضل عناية هذه الذات، حتى يعود ليمنح الذات قدرةً على تفكيرٍ من نوعٍ ما.

قد بدا لنا أن مجمل الإنتاج الواسع الذي قام به مرقص يتمي إلى هذا النوع من العمل: دعوة ما لم نفكر به بعد إلى منطقة الـ «أكثر استفزازًا للتفكير» من طريق العناية التي تجعل منه موضوع تفكير، ويجعلها ذاتًا تُفكر: أي ذاتًا قابلة لأن تكون معاصرة. وربما لهذا السبب لا يبدو مرقص مُغربيًا لمن يبحث عن كتابةٍ من النوع الأكاديمي الجامعي العلمي المحض؛ فمرقص بهذا المعنى هايدغري من زاوية تبنيه للفكرة الهايدغرية بأن العلم لا يفكر (قولاً وفعلاً)<sup>(4)</sup>، لأن مسار العلم ووسائله لا تسمح له بذلك، وهذا ليس نقيصة في العلم بذاته، بل ميزة العلم أنه لا يفكر، مع أنه مهمٌ للتفكير. ومع أن هذه الفكرة هايدغرية بالأصل، ومع أن إلياس لم يبدُ أنه التقى مع كتابات هايدغر، بل ظل ينقد بقوة من تأثر به في تلك الفترة مثل ألتوسير وليفني شتراوس، إلا أن هذه الفكرة كانت دائمًا فكرةً محوريةً عنده: مثلًا نقد ستالين بالاستناد إلى هذه الفكرة، وقال إنه «أعلى من شأن المعرفة وخط من شأن الفكر»، وكانت هذه الفكرة من مجمل الاتهامات التي وجهها إلى ألتوسير أيضًا، واستخدمها ضد معاصرين له من العرب مثل محمد عابد الجابري، وصادق جلال العظم. يقول عنهم بصورة اتهام: «هم وأمثالهم مغرمون بالمعرفة والعلم والعقل» و«العلم لا يفكر» هو المعنى العميق لمقولة إلياس في هذا السياق: «أنا أريد الفكر»<sup>(5)</sup>.

لذلك تنظر هذه الدراسة إلى هايدغر بوصفه ضرورة منهجية في هذا البحث؛ فهو بالنسبة إلى ألتوسير في نقده لـ ماركس، وتحديدًا في موضوع الإنسانية، كان حدثًا جليلاً يرقى ليكون بداية عصر فلسفةٍ جديد، مثل ما كان نيتشه بالنسبة إلى هايدغر. ولكن لا يبدو أن مرقص اقتنع بذلك، وفي الحقيقة لا ندري إن كان قد قرأ هايدغر أصلًا، فنحن لم نجد أي إشارة أو اقتباس أو أي ذكر

(5) جاد الكريم جباعي، حوار العمر، أحاديث مع إلياس مرقص، (دمشق: دار حواران للطباعة والنشر، 1999)، ص 31.



لاسّم هايدغر في كتابات مرقص التي استطعنا الاطلاع عليها، ولكننا وجدنا فكر هايدغر حاضرًا في كتابات مرقص، وكثيرًا من مصطلحاته حاضرة بقوة<sup>(6)</sup>.

### الحدث الجلل والـ «نحن» المرقصية

نعيد صوغ الفكرة المحورية في ما سبق من تقديم واستشكال: يحيل مفهوم العصر على التفكير، والفكر، وهذان يسببان نوعًا إيجابيًا من المعاناة (أو تُفترض أنه إيجابي)، ومن هذا النوع الإنساني من المعاناة تنطلق الذوات إلى الكونية؛ فالكونية، في أحد أكثر معانيها أهمية، هي حضورٌ دائم لفكرة الإنسانية. ثم يدعو هذا الانطلاق الكوني الذوات إلى إعادة فهم نفسها، وإعطاء معنى جديد لوجودها. يعني ذلك أيضًا أن الفكر يحيل على الحضور الدائم للإنسانية من طريق المعاصرة، وكأن العصر وسيطٌ بين التفكير والإنسان. وبهذا المعنى تكون المعاصرة مُعرّضةً للذاتية دائمًا، ومن ثم يصير الحديث عن مفهوم العصر عند إلياس مرقص حديثًا موضوعيًا عن ذات إلياس مرقص التي عبر عنها موضوعيًا من خلال مجمل أعماله، وهذا التداخل بين الذات والموضوع له أهمية كبيرة، وهذا الذي يجعل سؤال هذه الدراسة مُمكنًا: ما هو مفهوم العصر؟ وما هو مفهوم العصر عند إلياس مرقص؟ يجعل إلياس هذه المهمة أسهل؛ لأنه ممن يعتقدون بالوحدة الجدلية بين الذات والموضوع، وأيضًا يمكن أن نقول إن قابلية المعاصرة للذاتية، تعني أيضًا في وجه من وجوهها قابليتها للتذات Intersubjectivity: وهو في حالتنا سيكون ذلك التذات المتأخر بين المُفكر والمُفكر فيه.

بطبيعة الحال، وضعية المعاصرة في مهب الذاتية ليست مسألة جديدة، منذ كانط في أقل التقديرات، والذي رأى أن الإنسان لا يصير كونيًا إلا إذا أصبح ذاتًا محضة، وكثيرون عبّروا عن أنهم أكثر معاصرةً من «معاصريهم»، مثل بودلير Charles Baudelaire: «المعاصر هو المعاصر لي»، وكثير من الإشارات عند رولان بارت Roland Barthes مثلاً، وحتى قبلهما عند نيتشه Friedrich Nietzsche في مفهومه عن غير الواقعي؛ ولكن، ما الذي يجعل العصر نسبيًا يتغير بتغير الذات التي تسأل عنه؟ نجيب عن هذا السؤال بوساطة مفهوم نسميه «الحدث الجلل» الذي يصير حدًا بين عصرين متتابعين، وهذا الحدث هو الذي يفصل بين عصرين بالنسبة إلى من يراه جلالًا، وهذا هو الحسّاس للذاتية وللنسبية بقدر حساسيته للأيدولوجيا أيضًا؛ فما هو جلل نسبي وذاتي وعرضة للأدلجة. بهذا المعنى، يمكن أن نفهم موقف ألتوسير من الإنسانية بأنه معاصرة بالنسبة إليه، لأنه ممن ينتمون إلى «حدث جلل» صنعه هايدغر في تاريخ الفلسفة اسمه «الإنسانية ليست إلا ميتافيزيقا»؛ بينما لم ير إلياس مرقص هذا الحدث كله، وظل يدافع عن الإنسانية بوصفها لغة العصر.

يمكن رؤية الموضوع من زاوية عبء الانتماء العربي الذي اعتنى به مرقص، وحافظ عليه في مقاربتة لذاته، ومن ثم للـ «نحن»، التي تختلف بطبيعة الحال عن «نحن ألتوسير». وعلى ذلك يمكن أن نفهم صراعه مع ألتوسير (في هذه الجزئية) اختلافًا في فهم العصر، وختلافًا في الغاية من

(6) سنفرد مساحة أوسع لبعض هذه الأفكار في سياق هذه الدراسة، وقد تكون موضوعات مستقلة للدراسة في المستقبل.

التفكير، فحسب: ربما يمكن أن نطرح أن شعور إلياس بأهمية الإنسانية انطلاقاً من مقارنة نحن التي ينتمي إليها، منعت من الاعتراف بإنسانية هايدغر الميتافيزيقية إلا بوصفها «تخريفاً»<sup>(7)</sup>. هل يعني ذلك أن إلياس اتخذ موقفاً أيديولوجياً؟ قد يحتاج هذا إلى تفكير، ولكن القول الذي يبدو ممكناً عند هذا الحد هو أن إلياس اتخذ وضعياً مغايرة من أجل المعاصرة، مثلما اتخذ ألتوسير وضعياً مغايرة «من أجل ماركس For Marx»<sup>(8)</sup>.

ظلّ ماركس بالنسبة إلى مرقص هو الحدث الجلل، وهذا النفس حاضرٌ في قوله: «أنا ماركسي أرثودوكسي، أعارض وأحارب كل ما أعدّه انحرافاً عن الماركسية»<sup>(9)</sup>. صحيح أنه لا يصح أن نتوقف كثيراً عند كلمة «أرثودوكسي» ونحملها أكثر مما تحمل بالنظر إلى أن مرقص قد عبّر عن ضدها مثل قوله في حوار العمر مثلاً: «ماركس عزيزٌ علي، لكن الحقيقة أعز»<sup>(10)</sup>. إضافةً إلى أن الأرثودوكسية غير معنية بالعصر (بالمعنى الهايدغري للعناية) بينما كتب مرقص «الماركسية في عصرنا»، وهذا يدل أيضاً على عنايته بعصره، وبالنظرية من بوابة المعاصرة. وعلى أي حال، هذا كله لا يزيل التناقض عند مرقص بين الأرثودوكسية من جهة، والمعاصرة والحقيقة من جهةٍ أخرى، فالتناقض واضح، ولكن ينبغي لنا الانتباه إلى ضرورة الفهم الكلي لمرقص<sup>(11)</sup>. إنما المهم في سياقنا هذا هو أن هذه «الأرثودوكسية» قد تبدو مهمة جداً في تحديد «الحدث الجلل» الذي يشير إلى بداية هذا العصر الكوني عند مرقص، وهذا الحدث بطبيعة الحال هو ماركس. ولكن إذا اتفقنا، كما أسلفنا، بأن تحديد معنى المعاصرة يتألف من قسمين: تحديد الزمان، وتحديد نحن؛ فإن ماركس بوصفه حدثاً جلاً بالنسبة إلى مرقص لا يكفي لتحديد العصر بالنسبة إلى الأخير، لكن ينبغي لنا أن نلقي نظرة على مفهوم نحن عنده ليكتمل هذا التحديد.

وضع مرقص لكتابه «الممارسة ونظرية المعرفة» (وهو الكتاب الذي نقد فيه عملية ألتوسير ضد ماركس بصورةٍ لاذعة) مقدمةً طويلة، ومن هذه المقدمة عنوان لافت: «مفهوم الممارسة والمجادلة الراهنة مع اليسار الكاريكاتوري الفلسطيني والعربي»، تحدث مرقص تحته عن اليسار العربي والمقاومة في دلالةٍ على ما يشغله حقيقةً في نقده لـ ألتوسير (دوافعه الحقيقية خلف هذا النقد ربما)، بدأ بالتساؤل الآتي:

«هل من داع لأقول إن ممارسة شعبنا لازمتني وأنا أكتب هذه الدراسة؟ وإنني كنت أفكر بمصر والسودان... إلخ، أفكر بريجي دوبري، بزيارة نيكسون للصين، بسياسة الاتحاد السوفياتي، بحوادث واحتمالات العالم؟»

قد نفهم من هذه العبارة، وخصوصاً أنها تحت عنوان الزمن فيه محدّدٌ بـ «الراهن» (الممارسة والمجادلة الراهنة)، أن مرقص يقارب نحن على مستويين متداخلين: العربي، والكوني («شعبنا») و«احتمالات العالم»، ولكن يمكن ملاحظة فكرة نحن عند مرقص أنها تساوي فكرة العرب في مجمل كتاباته، و«نحن العرب» عنده تطفئ على «نحن اليسار» و«نحن العالم».

(9) الاقتباس من روفة لإلياس بعنوان: مقدمات في نقد الفكر القومي السائد.

(10) جباعي، ص 17.

(11) على الرغم من صعوبة هذه المهمة بنظر الكثيرين من قراء مرقص (وخصوصاً الشبان منهم).

وأيضاً، اقتبس مرقص تعريف ماركس وفراكلين: «الإنسان حيوان صانع أدوات» ليستخدمه حجةً ضد ألتوسير وليدحض قوله إن مفهوم الإنسان قد غاب عند ماركس<sup>(12)</sup>. ولكن ألتوسير الذي صار ينتمي إلى ما بعد هايدغر، أي إلى مقاربة النزعة الإنسانية بوصفها ميتافيزيقا، لا يسأل ما هو الإنسان، ولا تهمة الإجابة أن الإنسان حيوان صانع أدوات، ولا يرضيه هذا السؤال، ولا هذه الإجابة، بل يسأل من يكون الإنسان؟ وهذا هو الفرق بين ما قبل هايدغر وما بعده. وبهذا المعنى مثلاً يقول ألتوسير في «من أجل ماركس» أن «الإنسانية الثورية الماركسية لا يمكن إلا أن تكون إنسانية طبقية» وأن نهاية استغلال الإنسان تعني عند ماركس نهاية استغلال الطبقة end of class exploitation. وإذا أردنا أن نكون كانطيين هنا، وقلنا إن الحكم على صحة الكونية أو أصالتها يكون في قياس أصالة اشتقاقها من ذاتية ما، فإن لم تشتق من ذاتية ما، كانت ادعاءً من أجل السياسة ليس أكثر؛ فإننا سنقول إن فكرة الإنسان العربي في أفق القومية (من دون دولة) هي فكرة تشبه فكرة الإنسان المخلوق (بالمعنى الديني) في أفق الأمة (من دون دولة وفي ضوء الملة مثلاً)، وأن كلتا الفكرتين مضادتان للكونية. ويبدو أن مرقص أدرك ذلك، ولكنه لجأ إلى الماركسية ليقولها شيئاً ما في عصر (نا): أراد منها أن تكون عتبة دخول هذه الـ «نحن» إلى «المعاصرة الثانية» التي تملئها عليه الـ «نحن» الثانية (العالمية والاحتمالات).

في الحقيقة، يبدو لنا أن مرقص سأل «ما العربي»، ولو أنه سأل «من يكون العربي» لأصبح أكثر معاصرة. الماهية تعطي، أو هي التي تمنح حقيقتها، بتعبيرات هايدغر: هي ما يقال عنها (es gibt) أي ثمة ماهية والـ «ثمة» تعطي (it gives)<sup>(13)</sup>. ولكن الـ «من هي» تأخذ أيضاً، وفي الوقت نفسه تصنع الماهية، وهذه المعادلة مدهشة؛ وتكمن المعاصرة في فهمها، وإعادة تأويلها باستمرار.

ثمة بيت شعري للمعري مغرٍ دخوله إلى هذا الحقل من التفكير، يقول فيه:

إذا اشتاقت الخيل المناهل أعرضت عن الماء فاشتاقت إليها المناهل

نقدم لهذا البيت فهماً كالآتي:

المنهل هنا ماهية: ثمة منهل يعطي، ولكن المنهل لا يكون منهلاً من دون الخيل، فإذا أعرضت الخيل عن المناهل اشتاقت إليها شوقهاً إلى كينونتها، ولذلك إذا اشتاقت إليها تعرض عنها: يعني إذا تصورنا الوطن (عندما يكون)، فإنه بالضرورة يعطي لأنه يكون (يصير منهلاً)، ويشتاقي إليه المواطنون (الخيل) عندما يُقصر في العطاء؛ فيصرون وكأنهم مغتربون عنه مع أنهم يعيشون فيه، وعندها (عندما يشتاقون إليه) يغادرونه من أجل حياة أفضل (يُعرضون)، وبهذه المغادرة يشتاقي إليهم الوطن شوقاً إلى ذاته، لأنه لا يصير وطناً (منهلاً) إلا عندما ينهلون منه (يوطنون فيه ومن ثم يتوطنون). هذه فلسفة رائعة يمكن فهمها من بيت المعري، ثم يمكن أن نقول بموجبها إن فكرة الشعب في تساؤل مرقص السابق عندما قال: «هل من داع لأقول إن ممارسة شعبنا لازمتني وأنا أكتب هذه الدراسة؟» بما تحيل على «الشعب العربي»، هي ماهية خيالية، يعني الوطن العربي فيها منهل من دون خيل<sup>(14)</sup>، أي الشعب فيها من دون كينونة؛ فالوطن من دون مواطن لا كينونة له ولا

(14) خيلٌ من فرط اشتياقها لم تعرض فحسب، بل خاب أملها، ونقلت فكرة «الوطن العربي» من الظموح إلى النوستالجيا، لنلاحظ أن الهجرة من «الوطن» سعياً لحياة أفضل هي نتيجة الشعور بغياب

معنى والعكس. وقد يطرح المرء استناداً إلى ذلك أن اختلاف مرقص مع التوسير هو في العمق اختلاف في إجابة السؤال: كيف نعاصر؟ أو أين نعاصر؟ أو كيف نفهم العصر؟ إحدى أهم معاني هذا الكلام أن المزامنة، أو تشارك الزمن نفسه، (مثل المزامنة بين التوسير ومرقص) لا تعني المعاصرة، بل في المزامنة أكثر من طريقة للمعاصرة: في مثالنا يمكن، في إحدى صور توصيفات المعاصرة عند مرقص والتوسير، أن نقول إنها تنبع من الهم (من محط العناية الذي يفرضه انتماء معين): فما يهم مرقص تحرري، يحيل على ما قبل سؤال الـ «كينونة»، ويسأل «ما»؛ بينما ما يهم التوسير هايدغري، يحيل على الكينونة، ويسأل «من».

على أي حال، سنحاول التفصيل في مسألة هذه الدراسة أكثر فنتناول المسائل واحدةً تلو الأخرى.

### الإنسانية ميتافيزيقا: هذيان أو عصر جديد

قد يلاحظ المرء أن هايدغر صاحب طرح «الإنسانية ميتافيزيقا» لم يكن حدثاً جليلاً بالنسبة إلى البعض فحسب<sup>(15)</sup>، بل كان للبعض الآخر شيئاً يشبه الجرح النرجسي عند برنار لاهير **Bernard Lahire**، يعني تم التعامل معه مثل جرح كوبرنيكوس مثلاً (نحن لسنا المركز)، أو داروين (نحن قردة)، أو فرويد (نحن لا نمتلك ذواتنا). وقد نلاحظ سمة مشتركة بين عدد مِمَّن «أولنا» رؤيتهم إلى هايدغر بأنها جرحٌ نرجسي (في حدود اطلاعنا)<sup>(16)</sup>: السمة المشتركة هي أنهم «ماركسيون جداً»، ومنهم مرقص<sup>(17)</sup>. هيربرت ماركيزو **Herbert Marcuse** مثلاً الماركسي جداً، وتلميذ هايدغر<sup>(18)</sup>، رأى استحالة المصالحة بين ماركس وهايدغر، بل إن فكرة الإنسان العيني (المهمة بالنسبة إلى مرقص أيضاً) هي بالنسبة إلى ماركيزو بعيدة عن هايدغر. بل رأى في موضع آخر أن مصطلحات هايدغر، مثل الدايزين (Dasein) والكينونية (Sein)، ليست إلا «تجريدات ركيكة Bad abstracts»، وظل يعتقد أن هايدغر لم يقرأ ماركس<sup>(19)</sup>. مثل هذا النقد الجذري نجده أيضاً عند جورجيو لوكاتش

مفهومه: يعني الشوق إليه بوصفه منهلاً وهذه فلسفة عميقة لفكرة الغربية. وتبدو صورة المعري في هذا البيت متقدمة فلسفياً (بل ومعاصرة)؛ فغياب أو قصور فعل الوطن/ المنهل العياني في الفرد على مستوى مصالحة ورفاهيته واستقراره النفسي وما إلى ذلك، بفقد الفرد الشعور بوجود الوطن مع أنهم يعيشون فيه: أي يشتاقون إليه. الشوق بهذا المعنى هو نفسه يجعلهم يغادرونه إلى أمكنة يكونون فيها أكثر إنسانية (وهذا هو الإعراض عن الماء: إذا اشتاقت الخيل المناهل أعرضت عن الماء)، المغادرة هنا ليست بالضرورة مغادرة المكان، بل مغادرة من العبد إلى الفرد وما أن ينجزوا هذه المغادرة، ويصيروا أفراداً حتى يصيروا مشروع مواطنين، فيشتاق إليهم الوطن لأنه بهذا الشوق يشتاق إلى ذاته: فالمنهل لا يكون منهلاً إلا إذا نُهل منه.

(15) مثل حنا أرندت Hannah Arendt وجورج أغامبن Giogio Agamben، والتوسير وشتراوس وفوكو وسارتر... إلخ.

(16) قد يبدو توصيف «جرح نرجسي» في هذا السياق مبالغاً فيه، إلا أننا نراه ملائماً إذا نظرنا إليه بصورة نسبية طيلة هذه الدراسة. أي إنه شيء من الاستعارة للفكرة من دون استعارة الحقيقة ذاتها. لنقل إنه توصيف على مستوى التأويل (إن صح هذا التعبير).

(17) نقول «ماركسيون جداً» لتجنب استخدام «ماركسيون أرثودوكسيون».

(18) أشرف هايدغر على أطروحة في الدكتوراه، وقد عملاً معاً في هامبرغ.

(19) فريدريك أولفسن، السياسية عند هايدغر: حوار مع هيربرت ماركيزو، جميلة حنفي (مترجمة)، (د. م:

Georgy Lukacs الماركسي جدًا أيضًا، الذي رأى هايدغر «ممهّدًا للفاشية pre-fascist»<sup>(20)</sup>. وانتقد موقفه من الإنسانية واصفًا إياه بالسطحي، وبطبيعة الحال عارض تفضيل هايدغر لـ هولديرلين Friedrich Holderlin على غوته Johann Goethe؛ التفضيل الذي أقامه هايدغر استنادًا إلى قناعته بأن هولديرلين قد أفلت من الإنسانية. وأيضًا نجد مثل هذا النفس عند روجيه غارودي Roger Garaudy عندما كان ماركسيًا جدًا<sup>(21)</sup>، وكان ناطقًا رسميًا للحزب الشيوعي الفرنسي، عندما وصف هايدغر بأنه يمثل ارتباك العالم في فترة ما بين الحرب العالمية الأولى والثانية. وبطبيعة الحال قد تكون هذه المواقف الجذرية لا تحيل على أكثر من صراع ميول سياسية باسم الفلسفة: «ميول إلى النازية»<sup>(22)</sup>، وميول مناهضيه الاشتراكية، إضافة إلى الكلام عن وجود حملات ممنهجة ضد هايدغر<sup>(23)</sup>. ومع إمكان أن تكون الأمور على هذا النحو، إلا إن هايدغر ظل حدثًا كبيرًا لهؤلاء.

ونتساءل: لماذا تجاهل مرقص هايدغر، على الرغم من نقد فكرة «الإنسانية ميتافيزيقيا»، ومواجهة التوسير، من دون حتى التعرّيج ولو مرة واحدة على النص الأم لهذا النمط في التفكير وهو نص هايدغر رسالة في النزعة الإنسانية أو في الإنسانية<sup>(24)</sup> Über den Humanismus. من يقرأ مرقص ويقرأ هايدغر يمكن أن يفترض بسهولة أن مرقص قرأ هايدغر جيدًا، فآثاره حاضرة في كتابات مرقص في أكثر من موقع<sup>(25)</sup>، مع أنه في مواضع أخرى يشعر المرء أنه يستخدم هايدغر من دون أن يقرأه (مثل غياب استخدام كلمة دازين وحضور «الموجود هناك» وكأنها بديل أو ترجمة، وبصورة غير عميقة).

نشير في الآتي إلى بعض هذه المواضيع التي كان فيها مرقص هايدغريًا، باختصار شديد، على أن نحاول العمل على هذا العنوان مستقبلاً:

أولاً: يقول مثلاً في المذهب الجدلي والمذهب الوضعي إن خلاصة ما استنتجه بصورة نهائية بعد 1965 هو أن «الكعبة هي الوجدان\_الوعي»<sup>(26)</sup>. وهذه جملة عميقة يقولها بعد أن يستخدم توصيف «عدم الاهتمام» ليصف به الماركسيين والتقدميين والثوريين العرب. وكان «عدم اهتمام» مرقص ليس إلا غياب العناية عند هايدغر. وأما الحديث عن الكعبة؛ فقد أتى في سياق الدعوة إلى تحويلها من موسكو، لكن ليس إلى القاهرة أو دمشق فلا شيء هناك ولا تفكير هناك (بالمعنى الهايدغري للتفكير)، إنما تحويلها إلى الوجدان، إلى الوعي، وهذه فكرة هايدغرية بامتياز، طوّرتها حنا أرندت أيضًا واستخدمتها في كتابها إرخمان في القدس<sup>(27)</sup>، وصولاً إلى أن «الشر لا يفكر»<sup>(28)</sup>. ثم بعد

مؤمنون بلا حدود للأبحاث والدراسات، 7 شباط/ فبراير 2018).

(27) راجع:

Hannah Arendt, Eichmann in Jerusalem: A report on the banality of evil, (New York: Viking Press, 1963).

وأيضًا المرجع السابق ذكره: 1954 Heidegger, what is called thinking.

(28) ربما يكون إلياس قد تأثر أيضًا، أو توصل، إلى فكرة شبيهة لذلك في ما أعطاه جاد الكريم الجباعي، مُحَرَّر «حوار العمر»، عنوانًا لافتًا وهو «الدفاع عن الشر» ويتكلم مرقص تحت هذا العنوان في أفكار أعمق من فكرة تفاهة الشر وينظر في مسألة غياب إمكان استئصال كامل للشر، ولكن يعرج أيضًا على فكرة الوعي، ويفرق بين الوعي والعقل بطريقة (هايدغر/ أرندت) يقول: «نقول العقل ولا نقول الوعي والروح ولا نقول الذكاء والذهن والفهم ولا نقول الفكر هذه مصيبة».



ذلك يتكلم إلياس في الكتاب نفسه عن الرعب بالطريقة نفسها التي يتكلم فيها هايدغر عن مفهوم الخطر .

ثانياً: في المذهب الجدلي والمذهب الوضعي يتكلم عن هايدغر بوضوح من دون أن يذكره<sup>(29)</sup>، وكأن إلياس صار لوكاتش هنا، (مع فرق أن لوكاتش كان يخاطب هايدغر بوضوح) يقول: ثنائية (موجود، غير موجود) هي أول وأهم ثنائيات الأيديولوجيا (ينفي عن هذا التفكير فلسفيته) ثم يتابع: هذه الثنائية، ويطرحها إلى العربية (موجود، هناك، ثمة)، تستطيع أن تثبت الأشياء وتدحض العفاريات (في سخرية منها) ويقصد الصيغة الهايدغرية (es gibt, Da sein)<sup>(30)</sup>. ويتابع في القول «إنها (أي الثنائية) لا تستطيع، بقوة عظمتها وسحرها، أن تقيم رياضيات وفيزياء وكيمياء، وعلم اقتصاد سياسي وعلم تاريخ أو علم نفس<sup>(31)</sup>.. تبدو بالفعل هذه الكلمة الأخيرة ليست إلا شرحاً لكلمة لوكاتش في نقد هايدغر: concrete (أي العياني عكس المجرد). بل إن لوكاتش يقول ذلك بتبسيط واختصار تهكمي يفهمه بطريقته:

*«The thinking of being has, as Heidegger expressly emphasizes, nothing to do with science»*

يعني: «التفكير في الـكينونة، كما يشدد هايدغر بوضوح، ليس له أي علاقة بالعلم.<sup>(32)</sup>»

ويبدو أن مرقص قد فكك كلمة العلم، ووضع مكانها الرياضيات والفيزياء والاقتصاد السياسي والتاريخ وإلى ما هنالك، ولكن إلى أي درجة نسي مرقص، هنا، أنه يؤمن بأن العلم لا يفكر أيضاً وبأنه قال ذلك وشدد عليه صراحةً أيضاً، بل واستخدمه سلاحاً ضد العظم والجبري وغيرهم. قد<sup>(33)</sup> يكون هذا دليلاً على أيديولوجيا مرقص في هذه المقاربة وافتقاده لمنهج أو لإطار نظري يخصه بالفعل. أو إذا أردنا أن نتقّم لألتوسير بطريقة إلياس نفسه يمكن أن نقول إن هذا قد يبدو «هذيان» وهي الكلمة التي وصف بها مقاربة من مقاربات ألتوسير في إحدى المرات، (ولكن لا ينبغي قول ذلك).

مع أن مرقص يدرك أن فكرة ألتوسير هي العكس، فكرته هي: تُخضع الأيديولوجيا الذات، وتوصفها، بقولها لهم، ونسبهم إلى، وجعلهم يميزون: ما هو موجود بنتيجة ذلك وما هو غير موجود أيضاً (هكذا نفهم ذاتنا العالم والآخر، وهكذا نكتسب هوية)<sup>(34)</sup>.

(29) مع أن إلياس يستنكر من يلمح إليه من دون أن يذكره.

(30) يدل غياب استخدامه لكلمة دازين كما هي، على غرار ما فعلت ترجمات اللغات الأخرى، أنه ربما بالفعل حكم على هايدغر من خلال فلاسفة ماركسيين مناهضين له، وربما من لوكاتش الذي شاركه السخرية من الكينونة الهايدغرية.

(31) مرقص، المذهب الجدلي والمذهب الوضعي.

(32) لوكاتش.

(33) نقول «قد» لأننا لا نزال نفكر على مستوى صوغ الأطاريح، مقدمات التفكير (على العتبة).

(34) Therborn Goran, The ideology of power and the power of ideology, (London: V illiers Publications, 1980).

لم يفعل مرقص إلا أنه عكس النده *interpellation* الأيديولوجي عند أتوسير، وربما يكون سبب هذا العكس أن أتوسير ينطلق من الأفراد (عصر ه) / الحداثة) ومرقص ينطلق من الرعايا (عصر ه) / امتداد الدولة السلطانية<sup>(35)</sup>.

ثالثاً: كان مرقص هايدغرياً في منهج العودة إلى الأصل اليوناني اللغوي لمفومات كثيرة منها مثلاً مفهوم الشكل والروح وإلى ما هنالك. لتتوقف عند هذا الحد عن علاقة إلياس بهيدغر وأصدقاء هايدغر في زمنه، على أن نعود إلى ذلك لاحقاً، في دراسة منفصلة.

لكن، ما دخل هذا كله بالعصر؟

في الحقيقة، لا نقول هذا كله لثبث شيئاً، ولا لنطلق أي حكم أو استنتاج، ولكن هذا كله لنضع أطروحة، أو لنبني الخلفية الذهنية لصوغ الأطروحة الآتية: عصر مرقص (الكوني) الذي لا يمتلكه بوصفه عربياً، كان قد تجاوز الإنسانية، ويبدو أن مرقص يميل إلى ذلك من ميوله إلى بعض منطق هايدغر، وميزة هايدغر أنه نظرية في الفلسفة كلية ومتناسقة، من الصعوبة أن تأخذ منها جزءاً وتترك الآخر، (وهي غير هايدغر في السياسة بطبيعة الحال)؛ وعصر مرقص الذي يمتلكه (ال «عصرنا» الذي من أجله كتب الماركسية في عصرنا) وينتمي إليه بنبل العربي الحقيقي<sup>(36)</sup>، عصر لا يزال في حاجة إلى الإنسانية، وبنقد مرقص لتجاوز الإنسانية مصلحة شخصية في صورة مُعاصرة تهم ذاته «المحل - كونية Glolocalized»<sup>(37)</sup>.

وقد نقل إلياس هذا الكتاب إلى العربية وصدر بعنوان: أيديولوجيا السلطة وسلطة الأيديولوجيا.

(35) الأيديولوجيا بحسب أتوسير تنده الأفراد ليصيروا رعايا، ويسمي هذه العملية بـ«الندة *interpellation*»، ولكن مرقص يترجمها بـ«الخطاب»؛ فيقول إن الأيديولوجيا تخاطب الأفراد ليصيروا رعايا. ولا نميل إلى هذه الترجمة بسبب تداخلها مع معانٍ كثيرة، لثلاً نفهم بصورة غير صحيحة. إضافة إلى أن الخطاب *discourse* مفهوم آخر يأتي في سياقٍ مختلف، الأمر الذي قد يؤدي إلى أن تصير هذه الترجمة مضللة أيضاً. ولسنا ممن يعتقدون أن مرقص لا يدرك ذلك، ولكن يبدو أن لديه موقفاً دفاعياً عن الأيديولوجيا، وآخر توفيقياً بين فكرة الأيديولوجيا وفكرة الفرد المواطن *citizen*. ويبقى هذا المدخل مفتوحاً للدراسة والبحث.

(36) ربما يمكن القول إنه نبل الصعلوك (بالمعنى الإيجابي للكلمة التي تحيل على الفردانية في بيئة القبيلة والحمية).

(37) من مصطلح (*Glolocalization*) الذي نحتة السوسيولوجي البريطاني رونالد روبرتسون - Ronald Robert son، وتعبر عن التصالح أو التكامل بين المحلي والكوني. قد تكون هذه المقاربة مفيدة في تأسيس فكرة الحداثات المتعددة *multiple modernities* على غرار صماويل أينشتات Shmuel Eisenstadte والذي لم يم يكن إسرائيلياً تصورنا لما توجه إلى نحت مثل هكذا مصطلح. فلم تكن رغبته بحداثات متعددة إلا تعبيراً عن الناف في عصره، والتي توجهه نحو إثبات إسرائيل بوصفها نموذجاً حديثاً جديداً في العالم، وإن كانت خارج منظومة الحداثة الغربية، وهو في ذلك يشبه مرقص العربي (التشبيه هنا غير سياسي وغير أيديولوجي إنما منهجي فحسب) (وهذه أيضاً أطروحة يدفعا إليها سلوك أينشتات وعضويته في ما يعرف بجمعية البروفسورات مثلاً التي عملت على وضع خطة لترحيل الفلسطينيين)، المهم هنا هو التشابه الذي بين أيدينا في دوافع الاستنتاج العلمي لخدمة جزء النحن في مفهوم المعاصرة (إن صح التعبير بهذه الطريقة) والتشابه بين مرقص وأينشتات هنا غير

هذه أطروحة تفتح بابًا للبحث: لإثباتها أو نفيها، ولكننا ندعي أننا أثبتنا أن لها ما يكفي من المسوغات المنطقية لتسويغ وجودها بين موضوعات البحث بوصفها أطروحةً متماسكة. بل من الممكن الذهاب إلى أبعد من ذلك؛ فنقول الآتي:

لو أن مرقص لم يتمسك بعبء الانتماء العربي، أو لم يتمسك بإنسان عياني عربي (يعني لو لم يكن لوكاتشيًا في هذا الموضع)، ربما انتمى إلى ألتوسير وفوكو وشتراوس مقابل غارودي ولوسيان سيف وغيرهم. وبتحفظ: ربما قرأ هايدغر بصورة أكثر عمقًا، أو ربما التفت إليه.

## الماركسية في عصرنا

افترضنا سابقًا أن مرقص يعيش في عصرين، له بموجبه مسارين لك «نحن»: كونية ينتمي إليها ولا يمتلكها، وعربية يُصرُّ على الانتماء إليها لأنه يمتلكها. فما نحن التي يعينها مثلًا في عنوان كتابه: «الماركسية في عصرنا»؟<sup>(38)</sup>

في غلاف كتاب «الماركسية في عصرنا» كتبت دار النشر الجملة الآتية:

«إنه حلقة من سلسلة كتب 'السياسة والمجتمع' التي تقدمها دار الطليعة للإنسان العربي. اقرأه! فواجبك كعربي أن تلم بما فيه».

وقد تساعد هذه الجملة في تكوين انطباع عن طبيعة وسمات الجو الفكري الذي يكتب مرقص فيه/ إليه. في هذه الجملة معنى مضمّر يفيد أن كاتب الجملة، عربي أكثر من غيره، وصولاً إلى درجة العروبة التي يعدُّ نفسه عندها مؤهلاً لتحديد واجب للعربي؛ فواجب العربي (أي عربي) أن يقرأ هذه السلسلة بالتحديد! يمكن، بأسلوب إلياس مرقص، أن أشدد على الكلمات التي وردت في هذه الجملة كلها تقريبًا: «الإنسان»، و«العربي»، و«واجبك» و«أن تلم». هذا منطوق غريب لمفهوم الإنسان، ومفهوم العربي، ومفهوم الواجب، ومفهوم الإلزام. إضافةً إلى أن هذا التحديد للواجب بصيغة الأمر الإلهية الاستعلائية (اقرأ)، تجعل المرء يميل إلى قول إن إشارة التعجب التي وُضعت بعد فعل الأمر «اقرأ» هي الأكثر منطقية في هذه الجملة (إن لم تكن الوحيدة). قد تكون هذه الجملة عينة من طريقة تفكير الـ «نحن المُرْقِصية» التي يعود عليها الضمير «نا» في كلمة «عصرنا»، وهذا افتراض لا ينفيه سياق الكتاب وأفكاره.

في آخر مقدمة هذا الكتاب نفسه، كتب مرقص جملة كثيفة في معانيها ودلالاتها، وكأنه يضع دوافعه لهذه الدراسة كلها، كتب الآتي:

«ليس المطلوب اليوم تبني الماركسية قولاً وصرائحاً، بل فهمها وتمثلها، تمثل جوهرها الحي، المتحرر من القيود والقشور».

إن هذه الدراسة محاولة إسهام في تحقيق هذه المهمة، أما نقد «الفكر القومي» فسوف يكون

سياسي وغير أيديولوجي لكن منهجي فحسب؛ (ونشدد على ذلك).

(38) إلياس مرقص، الماركسية في عصرنا، (بيروت: دار الطليعة، 1965).

موضوع دراسةٍ أخرى.

تفيد كلمة «اليوم» في بداية الجملة راهنيةً التوصيف في حينه، وكانت هذه الجملة، في ذلك الراهن، جملةً صحيحةً في نظر كاتبها: أي وكأنها تدلنا، في يومنا، على طبيعة راهنه (راهن مرقص): وكأنه يقول إن الماركسية، في يومه ذلك، قولٌ وصراخ، في ما كان ينبغي لنا فهمها وتمثل جوهرها الحي، وإن هذا الجوهر متحرر من القيود والقشور التي يفرضها القول والصراخ. يعني أن مرقص يأتي بمسألتين مهمتين هنا: المسألة الأولى أنه يحاول أن يبني ماركسية معاصرة، من ثم يكون هو نفسه معاصرًا، من خلال نقد الراهن، وهذه فكرة لا يمكن للمرء أمامها إلا أن يقول إنها فكرةٌ خلاقَةٌ. والمسألة الثانية هي أنه استخدم الـ«نا» استخدامًا كونيًا، عندما قال: الماركسية في عصرنا، وهذه في العمق فكرة رائعة أيضًا، لأنه بهذه المحاولة كأنه يقول لنا إنه يريد ماركسية تصنع له الـ«نا»: بكلمة أخرى مكثفة ولكن بسيطة: الماركسية في العصر الذي نمتلكه نحن (أي أن نكون ماركسيين معاصرين)، تعني جوهرًا حيًا متحررًا. أي إن ما يفعله مرقص هنا في العمق هو دعوة إلى إنتاج الـ«نحن» بموجب العصر، وليس العكس. ولأن الـ«نا» عند مرقص كانت كونية؛ يمكن قول إنه كان يدعو الـ«نحن» إلى أن تكون على صورة فردانيته (الماركسية جزء من فرديته). وربما يكون هذا واحدًا من أسباب قلّة عدد قرائه: فالتفرد تهمة تستوجب «الاستعاذة بالله» في هذه الثقافة: ثقافة «واجبك كعربي أن تقرأه».

صار ممكنًا القول إن محاولة مرقص القول إن عصرًا راهنًا ملكٌ لجماعةٍ يُمكنها من إضافة الضمير (نا) إليه (عصرنا)، محاولة تعني إعادة إنتاج هذه الـ«نا» لتصير معاصرة بمعنى أن تنتمي إلى الإنسانية كلها، وتعني أيضًا صعوبة المعاصرة من دون استجابة الـ«نا» لهذه الدعوة. الدعوة إلى العصر بوصفها دعوة إلى الكونية، هي أيضًا دعوة إلى الـ«نحن» لتقوم على الاختلاف. ومرةً أخرى لا يستطيع المرء مقاومة هايدغرية هذه الفكرة، يقول هايدغر: إن إفراغ الكلام من ثرائه، ينجم منه مخاطرة بكيوننة الإنسان. بلغة مرقص القول والصراخ (= إفراغ الكلام من محتواه) يعيق الـ«نحن» بوصفها معاصرة: أي يعيق تكونها في الزمان: أي مخاطرة بكيوننة الإنسان.

### المعاصر والواقعي: تفلسف على عتبة مرقص

قد يكون كتاب مرقص «المذهب الجدلي والمذهب الوضعي» الذي نشر بعد وفاته (في عام 1991) مصدرًا مهمًا لفهم فكرة العصر بصورة جديدة تعكس نمطًا أوضح في مقارنته لهذا المفهوم. ليس لأنه يولي أهمية للزمان في هذا الكتاب فحسب، لكن أيضًا لأن منهجه يحيل على طريقة التفكير في الحقيقة، ومن ثم في الـ«نا»، والـ«نحن»، في الزمان، ومن منظور تغير الفكر وحركية مركزية الأفكار بتغير الزمان. لم تتمكن من معرفة متى كتب مرقص هذا الكتاب على وجه التحديد، وخصوصًا أنه كان يكتب أكثر مما ينشر، ولكن يبدو أنه في حينها صار أكثر درايةً بالفلسفة الألمانية مقارنة بما كان عندما كتب «عملية التوسير ضد ماركس» و«الماركسية في عصرنا»، وبدأ ينجز تعددية أكثر في مصادر فلسفته التي كان يطغى عليها الطابع الفرنسي أكثر. بل يمكن المجازفة بالقول إنه في هذا الكتاب صار هايدغرًا أكثر على مستوى التفكير وبناء الأسئلة، وصار ألمانيًا أكثر على

مستوى الطريقة.

في هذا الكتاب، يبدو «الراهن» في نظر مرقص نوعاً من التغيير المنهجي من الوضعي إلى الجدلي، ويقدم حدود هذا التغيير بوصفها طريقة التفكير التي يجب عليها أن تحوّل «السائد» إلى «معاصر». الراهن عنده هو الجدل لا الوضعية، من ثم الديمقراطية لا الليبرالية، يقول:

«من أجل هذه القضية<sup>(39)</sup> التي هي تاريخنا الأخير والراهن، على المفكر أن ينتقل بوعي من 'عنصر' وضعانيته الفلسفية إلى عنصر الجدل<sup>(40)</sup>»

الراهن بهذا المعنى صار مفهوماً لا يرتبط بالزمن فحسب، بل بالجدلية على حساب الوضعية، وعليه، وعند هذا الحد، صار ممكناً التمييز بين السائد والراهن والمعاصر، فمن الممكن تحديد كلمة السائد استناداً إلى كتاب مرقص «نقد الفكر القومي السائد» بوصفها تساوي معنى المزامن، والراهن هو الجدل، أو قل هو المقاربة الجدلية للواقع؛ فما هو المعاصر؟

يرى مرقص أن همّ أوغست كونت، بوصفه مرجع الوضعية الأكثر أهمية، كان «إنهاء العصر الثوري»، (أي عصر الثورة الفرنسية وما تلاها) ولكن لأنه لم يرتق إلى الجدل، بدا وكأنه شكّل من أشكال التبشير الجديد. وكان عنوان كتاب كونت الذي يمكن للمرء التوقف عنده منهجياً (الكاتيشي سم الإيجابي: The Catechism of positive religion)<sup>(41)</sup> لم يخرج عن فكرة التبشير. ورأى مرقص أن هذا مدخل لمخاطبة الإنسان العادي بلغة يفهمها، الأمر الذي يعني في العمق ما يمكن أن نسميه «تعلم لغة نحن»؛ فالإنسان العادي هو مادة نحن الأولية. وبطبيعة الحال يضع مرقص هنا فكرة العادي مقابل فكرة النخبة، وهذا موضوع قابل للنقد بشدة أيضاً (اليوم)<sup>(42)</sup>، ولكن ما يبدو أكثر أهمية في السياق هو أن مقاربة مرقص لما يسميه «عصر كونت» تضمنت إدراكاً بأن العصر هو نحن في الزمان (زماننا). يقول واصفاً عصر كونت وفكرة الكاتيشيسم الإيجابي:

«الزمن كان عصرًا عظيمًا، وجماهيريًا، الفكر يريد مخاطبة جمهور البشر»

هنا فكرة نوعية في مقاربة مرقص للعصر، فالعصر هو الزمان متضمناً الخطاب السائد (أي المزامن). الكلمتان المفتاحيتان هما الزمان والخطاب، ويبدو أن الجدلية التي بينهما هي في العمق المعنى الأكثر دقة لمفهوم العصر. الزمان والخطاب كلاهما يرتبطان بالنحن جدلياً: يكونانها وتكونهما.

ترك الزمان والخطاب لبرهة لنختم بهما، ونقف وقفة مهمة عند منزلة مفهوم الواقع بين مفهومات السائد والراهن والمعاصر، وقد يمكن أن نقول إن مرقص يميل بحرفة الفنان إلى بناء الواقع على راهنية من نوع ما، مرتبطة بموضوع محدد بوساطة ذات تحيل على نحن. لبسط أكثر لما يعنيه

(39) يقصد قضية الديمقراطية مفصولة عن قضية الليبرالية.

(40) مرقص، المذهب الجدلي والمذهب الوضعي، ص 28.

(41) الكاتيشيسم تعني تعليم الدين بصورة مبسطة مختصرة ومنهجية.

(42) نعتقد أن مقابل الإنسان العادي اليوم ليس الإنسان النخبوي، لكن ما يمكن أن نسميه الإنسان المقلوب أي (الإنسان المؤدلج).



ذلك نتأمل في مقاربة مرقص الآتية:

«نحن نبني واقعية الأمة على راهنية قضية الوحدة العربية المرتبطة براهنية التجزؤ العربي»<sup>(43)</sup>

ونقرأ هذه المقاربة المدهشة كالاتي: أولاً أن الواقعي يُبنى: لا يُعطى ولا يكون جاهزاً، وثانياً أنه يبنى على راهنية مرتبطة بموضوع الواقع، ولكن من الذي يحدد موضوعات الواقع؟ إنها الذات (النحن) وكلما كانت الذات معاصرة كانت موضوعاتها معاصرة، فيصير ربط الواقع بالراهن هو معاصرة في واحدة من أهم صورها. وعليه يمكن أن نقول إن الواقع هو مجموعة موضوعاته التي تجد لنفسها ارتباطاً راهنياً. وفي هذا السياق تحديداً يمكن أن نفهم مقولة مرقص في حوار العمر: «عندما تصبح الأمة العربية مليوني أنا وأنا أفكر تكون قضية الوحدة العربية قد خطت خطواتها الأولى».

التفكير لا يعني هنا إلباء راهنية تمهد لواقعية الوحدة، وعلى أي حال يمكن للمرء اليوم أن يتفق مع مقاربة إلياس منهجياً، ولكن بالضرورة لن نتفق مع استنتاجه (الآن) فالأنا العربي الذي يفكر ينفي واقعية الوحدة أكثر مما يقترب منها. وفي هذا السياق، وفي كل الأحوال، يظل سؤال هايدغر «ما الذي يسمى تفكيراً» سؤالاً ملحاً ومعاصراً. لا يبدو لنا أن التفكير المعاصر سيوصلنا إلى واقعية الوحدة العربية، لأنه لا يتم بوصفنا عرباً أصلاً، بل بوصفنا «أياً كان»؛ فمن لم يفكر (اليوم) بوصفه أياً كان؛ فلن يفكر أبداً (بتعبيرات جورج أغامبين). مفهوم التفكير ومفهوم المعاصرة متداخلان إلى درجة يصعب تمييز أحدهما عن الآخر، إنهما، كما يقول بودلير: «تقطير الأبدى من العابر To distil the external from the transitory».

### خاتمة واستنتاج

الزمان والخطاب المرتبطان جدلياً بـ «النحن»، هما العصر عند مرقص، وهذه قراءة مُعاصرة بموجب معنى المعاصرة التي تتضمنه (أي أننا انطلقنا من هذه المقولة منهجياً لنثبت صحتها معرفياً). هنا بالتحديد متعة البحث في مفهوم المُعاصرة: بأن نتيجة ضبطه ينبغي لها أن تكون مُعاصرةً بموجب ذاتها، هكذا فالزمان والخطاب المرتبطان جدلياً بـ النحن هي مقاربة مُعاصرة للمُعاصرة. وهذا ما نجده في عبارة جورج أغامبين المدهشة: «المُعاصر هو الذي يعرف كيف يرى الغموض (الغامق)، هو القادر على الكتابة بتغميس قلمه في غموض الحاضر»

*The contemporary is precisely the person who knows how to see this obscurity, who is able to write by dipping his pen in the obscurity of the present.*

لا يعني ذلك أن المُعاصر يحوّل الغامض إلى حاضر، ولا إلى واضح يمكن الإحساس بوضوحه، لكن يُحوّله إلى «كتابة»: إلى كلماتٍ تمتلك معنى أو، ربما، إلى خطابٍ discourse له سلطة التغيير وجعل الحاضر عابراً وانتقالياً باستمرار. يعني أن المعاصر يكتب بالغامض، أو يُنظّم الغامض بقلمه، إنه إعادة تنظيمٍ مستمرٍ بالكلمات للغموض ومن ثم للغامض. وإذا أضفنا طرح أوستين المدهش

(43) مرقص، نقد الفكر القومي السائد، ص 10.

في أن الكلمات قابلةٌ للتحوُّل إلى أفعال<sup>(44)</sup>، فإن المعاصرة ليست إلا تحويل الغموض إلى أفعال. والحقيقة التي تفيد بوفرة الغامض الدائمة مقابل قلة الأفعال بالنسبة إلى هذه الكثرة، هي، بتقديرنا، ما تجعل المعاصرة دائماً ممكنة، وهي ما تمنح الكلمة معناها الجوهرى.

قد تعمل ثلاثية بودلير التي استخدمها لتوصيف الحداثة مع المعاصرة أيضاً (الانتقالي، العابر، المُحتمل The ephemeral, The fleeting, The contingent). الانتقالي والعابر فكرتان من الزمان، وأما المُحتمل فمن الذات: صارت من الذات بعد عصر الحداثة (ربما بعد كوبرنيكوس والأرض ليست ثابتة، ومن ثم كوبرنيكية ديكارت والكوجيتو). علاقة الذات بالغامض هي فحوى مشروع الحداثة، وقد نقول إنها فحوى الحدث الجلل الذي افتتح به كوبرنيكوس عصراً جديداً بحق يسمى عصر الحداثة؛ فيمكن أن نقرأ في تجربة كوبرنيكوس أنها تجربة العودة إلى الذات في حل الموضوع. لأن ما قام به كوبرنيكوس ليحل مشكلة التقييم، وما كان يعرف بـ «الكواكب المتحيرة Wandering stars»، هو أنه انطلق من الأرض وجعلها في نظريته تدور، مدشناً لمنهج مدهش صار مع ديكارت منهج «الحواس لا تنتج علماً» وصولاً إلى الـ «أنا أشك». بهذا المعنى كان ديكارت صاحب منهج فاتح بحق، وحدثاً جليلاً بنى على حدثٍ جليل سبقه هو كوبرنيكوس. لذلك لا يزال ديكارت مأً، وكوبرنيكوس ما، يعاصراننا إلى اليوم.

اهتدى بعض المفكرين العرب إلى علاقة ونحن بالزمان بالإمكان (بالمُحتمل)، ومن ثم استناداً إلى ذلك حاولوا المعاصرة من طريق الانطلاق من الذات نقداً وتهديباً وابتكاراً، ومنهم إلياس مرقص. لكن لم يكن أيٌ منهم ديكارتاً له كوبرنيكوسه الخاص. ولم يكن إلياس مرقص استثناءً في ذلك، فهو لم يرق إلى ديكارتٍ عربي لأنه لم يرق إلى حدثٍ جليل يدهش عصرًا، ولأنه لا يمتلك كوبرنيكوساً خاصاً به؛ إلا إنه اهتدى إلى الدور المهم للعلوم مثل الرياضيات والعلوم الأخرى في ابتداء الذات بتعبيرات بودلير (To invent ourselves) (مع الحفاظ على المبدأ الهايدغري «العلم لا يفكر»)، وهذا الابتداء طريق لا بد من المرور منه إلى الحداثة، وهذه واحدة من أكثر المسائل التي تميز إلياس بحق.

ظل أن نقول إن هذا التمييز لا يتجاهل تناقضه مع الطريقة التي كان فيها إلياس ماركسياً جداً، نقول «جداً» كي لا نقول «أرثوذكسياً» فنظلمه (مثل ما ظلم نفسه بهذا التوصيف).

## المراجع:

### المراجع باللغة العربية:

1. أولفسن، فريدريك. السياسية عند هايدغر: حوار مع هربرت ماكيوز، جميلة حنفي (مترجمة)، (د. م: مؤمنون بلا حدود للأبحاث والدراسات، 7 شباط/ فبراير 2018).
2. جباعي، جاد الكريم، حوار العمر، أحاديث مع إلياس مرقص، (دمشق: دار حواران للطباعة

(44) انظر:

J.L.Austin, How to do things with words, Edited by: J.O. Urmson & Marina Sbisa, 2nd edition (Massachusetts: Harvard university press, 1975).

- والنشر، (1999).
3. مرقص، إلياس. الماركسية في عصرنا، (بيروت: دار الطليعة، 1965).
4. \_\_\_\_\_ المذهب الجدلي والمذهب الوضعي، (د. م: د. د، 1991).
5. \_\_\_\_\_ الممارسة ونظرية المعرفة، أو عملية التوسير ضد الماركسية، (دمشق: دار الحصاد، 2021).

### المراجع باللغات الأجنبية:

1. Althusser, Louis. For Marx, Ben Brewster (tran.), (New York: Verso, 2005).
2. Arendt, Hannah. Eichmann in Jerusalem: A report on the banality of evil, (New York: Viking Press, 1963).
3. Austin, J. L. How to do things with words, J.O. Urmson & Marina Sbisa (Eds.), 2nd edition, (Massachusetts: Harvard university press, 1975).
4. Goran, Therborn. The ideology of power and the power of ideology, (London: V illiers Publications, 1980).
5. Heidegger, Martin. Pathmarks, William McNeill (Ed.), (New York: Cambridge university press, 1998).
6. \_\_\_\_\_. What is called thinking, Fred D. Wieck & J. Glenn Gray (trans.), (New York & London: Harper & Raw Publishers, 1954).
7. Lukacs, Georg. Heidegger Redivivus 1951, First published: in *Existentialismus oder Marxismus*, Aufbau-Verlag, Berlin (in German), 1951.

# المشاركون في هذا العدد



عبد الرزاق دحنون  
عبد الله أمين الحلاق  
عمّار الأمير  
محمد عمر كرداس  
مضر رياض الدبس  
مهران الشامي  
نور الهدى مراد  
هدى سليم المحيّاوي  
ورد العيسى

ريمون المعلولي  
سامر إسماعيل  
سائد شاهين  
سعيد بو عيطة  
سلوى زكّك  
سميح شقير  
شوكت غرز الدين  
شيرين عبد العزيز  
عبد الرحيم الحسنوي

الزهراء سهيل الطشم  
أمل حويجة  
أمل فارس  
بينت شيلر  
جبر الشوفي  
جمال الشوفي  
حازم نهار  
راتب شعبو  
رياض زهر الدين



للثقافة والترجمة والنشر  
Maysaloon for Culture, Translation and Publishing



السعر 15 دولارًا

